## Modello EU-5EB



Manuale d'istruzioni



# MANUALE DI ISTRUZIONI

Questa unità di ricamo è destinata all'uso domestico.

# **IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Quando si utilizza un'unità di ricamo, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti.

Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.

# A PERICOLO

## - Per ridurre il rischio di scosse elettriche:

Non lasciare mai incustodita l'unità quando è collegata alla presa di corrente. Scollegare sempre questa unità e la macchina per cucire dalla presa elettrica subito dopo l'uso e prima della pulizia.

# ATTENZIONE

- Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone:

- 1.Non lasciare che l'apparecchio venga utilizzato come giocattolo. È necessario prestare molta attenzione quando l'unità viene utilizzata da o in prossimità di bambini.
- 2. Utilizzare l'unità solo per l'uso previsto, come descritto nel presente manuale. Utilizzare solo gli accessori raccomandati dal produttore e contenuti nel presente manuale.
- 3.Non utilizzare mai questa unità se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduta o danneggiata o se è caduta in acqua. Restituire l'unità al rivenditore o al centro di assistenza locale autorizzato più vicino per l'esame, la riparazione e la regolazione elettrica o meccanica.
- 4. Tenere l'apparecchio libero dall'accumulo di lanugine, polvere e tessuti sciolti.
- 5. Tenere le dita lontane da tutte le parti in movimento. È necessario prestare particolare attenzione intorno all'ago della macchina per cucire.
- 6.Non utilizzare aghi piegati.
- 7.Non tirare o spingere il tessuto durante la cucitura. Potrebbe deviare l'ago causandone la rottura.
- 8.Spegnere la macchina per cucire (simbolo O) quando si effettuano regolazioni nell'area di cucito, come il cambio dell'ago, il filo della bobina o il cambio del piedino.

9.Non far mai cadere o inserire oggetti in nessuna apertura.

- 10.Non utilizzare all'aperto.
- 11.Non operare in luoghi in cui vengono utilizzati prodotti aerosol (spray) o in cui viene somministrato ossigeno.
- 12.Per scollegare la macchina, portare l'interruttore di alimentazione della macchina per cucire nella posizione di spento (simbolo O), quindi rimuovere la spina.
- 13.Non staccare la spina tirando il cavo. Per staccare la spina, afferrare la spina e non il cavo.
- 14.Se il cavo di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo speciale dal rivenditore locale autorizzato.
- 15.Non utilizzare l'unità se è bagnata.
- 16.Tenere le istruzioni in un luogo adatto e vicino all'unità e consegnarle se si cede l'unità a terzi.
- 17.Non spostarsi con la macchina per cucire attaccata.

# **CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

La manutenzione deve essere eseguita da un rappresentante dell'assistenza autorizzato.

- Le illustrazioni contenute in questo manuale possono differire dalla macchina per cucire in uso.
- Il contenuto di questo manuale e le specifiche del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso, se necessario.
- Non esporre l'unità direttamente alla luce del sole. Inoltre, non tenere l'apparecchio in un luogo molto caldo o umido.

## CONTENUTI

INFORMAZIONI SU QUESTA UNITÀ DI RICAMO	3
PARTI PRINCIPALI	4
ATTACCO DEL PIEDINO DA RICAMO	5
ATTACCO DEL PONTE	6
ATTACCO L'UNITÀ DI RICAMO	7
REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE DELLA CONSOLE DI COMANDO	10
RIMOZIONE DELL'UNITÀ DI RICAMO	11
IMPOSTAZIONI DELL'UNITÀ (schermata iniziale)	12
ATTACCO DEL TELAIO DA RICAMO	14
PREPARARE IL TESSUTO IL ELLO EL'AGO	14
SELEZIONARE IL TELAIO DA RICAMO	14
ATTACCO DEL TESSUTO	15
UTILIZZANDO IL MASCHERINA	15
ATTACCO DEL TELAIO DA RICAMO	16
RIMOZIONE DEL TELAIO	16
SELEZIONE DEL DISEGNO DI RICAMO	17
IMPOSTAZIONE DEL MODELLO DI RICAMO	19
A.Dimensioni del telaio	19
B. Anteprima dell'immagine di ricamo	19
C.Pulsante di commutazione del motivo	19
D.Pulsante di eliminazione	19
E. Pulsante di selezione del telaio e di modifica della posizione di arresto	19
F. Pulsante di Ingrandimento	20
G.Pulsante Salva su USB	20
H. Pulsante di scalatura	20
I. Pulsante di rotazione	20
	21
PASSARE ALLA MODALITÀ DI CUCITURA	22
	22
	20
	21
	21
	33 22
A. FER CONTROLLARE LE LETTERE B. DER MODIFICARE LE LETTERE	33
C CANCELLARE LE LETTERE	33
D CAMBIO COI ORE	33
E. SALVATAGGIO DELLE LETTERE SELEZIONATE	34
F. PER LEGGERE LE LETTERE SALVATE	34
G.ELIMINAZIONE DELLE LETTERE SALVATE	35
H.DOPO AVER SELEZIONATO LE LETTERE	35

IMPOSTAZIONE DELLE LETTERE	36
A. Pulsante di scalatura	36
B. Pulsante di rotazione (impostazione dell'arco)	37
C.Pulsante specchio/posizione/traccia	38
Spaziatura tra le lettere	38
Controllo della posizione di partenza	39
CUCIRE UN RICAMO	40
QUANDO HAI COMPLETATO LE IMPOSTAZIONI (prima di passare alla modalità di cucito)	40
INIZIARE A CUCIRE IL RICAMO	42
COLLEGARE LE LETTERE	44
SALVATAGGIO DEI DATI DI RICAMO NELLA MEMORIA FLASH USB	46
LETTURA DEI DATI DI RICAMO DALLA MEMORIA FLASH USB	47
CONSIGLI PER IL CUCITO	49
PER CUCIRE PICCOLI TESSUTI O BORDI DI TESSUTO	49
QUANDO IL FILO SI È ROTTO O SI È CONSUMATO	49
IN CASO DI INTERRUZIONE DELL'ALIMENTAZIONE DURANTE LA CUCITURA	50
REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DEL FILO	51
A. CORRETTA TENSIONE DEL FILO	51
B. FILO SUPERIORE TROPPO STRETTO	51
C.FILO SUPERIORE TROPPO ALLENTATO	51
MESSAGGIO	52
SPECIFICHE	53

## INFORMAZIONI SU QUESTA UNITÀ DI RICAMO -

È possibile ottenere bellissimi ricami solo collegando questa unità alla macchina per cucire compatibile.

Questa unità include 150 schemi di ricamo e 4 font di lettere. Gli altri dati di ricamo possono essere letti dalla memoria flash USB.

La selezione e l'impostazione avvengono solo toccando il pannello a sfioramento del Display a cristalli liquidi.

# PARTI PRINCIPALI

### Unità di ricamo

- 1. Carrello
- 2. Porta telaio da ricamo
- 3. Console di controllo
- 4. Leva di scorrimento della scatola di comando
- 5. Spina di collegamento
- 6. Gambe regolabili (X2)
- 7. Leva di rilascio dell'unità di ricamo
- 8. Porta connettore USB

## Console di controllo

9. Display a cristalli liquidi con pannello a sfioramento 2

10

Numero

9

- 10. Pulsante OK
- 11. Pulsante di eliminazione (\*X)
- 12. Pulsante di ritorno (⊃)

## Accessori

- 13. Piedino da ricamo
- 14. Memoria flash USB
- 15. Ponte (No.36060\*)
- 16. Ponte (No.36061\*)
- \*Il numero è indicato sul ponte.
- 17. Telaio da ricamo, grande (13 cm X 20 cm)

#### 18. Mascherina, grande Opzione (venduto separatamente)

- 19. Telaio da ricamo, medio (10 cm X 10 cm)
- 20. Mascherina, medio
- 21. Telaio da ricamo, piccolo (5 cm X 4 cm)
- 22. Mascherina, piccola

## CAUTELA:

Non esercitare una pressione eccessiva sullo schermo a cristalli liquidi e non utilizzare oggetti appuntiti. In caso contrario, lo schermo si danneggerà. Toccare lo schermo solo con il dito.



16

22





# ATTACCO DEL PIEDINO DA RICAMO

Per prima cosa, è necessario collegare il piedino da ricamo alla macchina per cucire.

# **CAUTELA: Per prevenire gli incidenti.** Spegnere l'interruttore della macchina per cucire prima di cambiare il piedino.

- 1. Spegnere l'interruttore di alimentazione della macchina per cucire.
- 2. Ruotare il volantino verso di sé finché l'ago non si trova nel punto più alto.
- 3. Sollevare la Leva Alzapiedino.
- Rimuovere il piedino e il supporto del piedino rimuovendo la vite del supporto del piedino. (Vedere il manuale di istruzioni della macchina per cucire).
- Collegare il piedino da ricamo alla barra premistoffa (A) in modo che il braccio (B) del piedino si appoggi sull'albero (C) del morsetto ad ago. (In caso di difficoltà, sollevare leggermente la Leva Alzapiedino).
- 6. Fissare la vite del supporto del piedino e serrarla.



# ATTACCO DEL PONTE

In base al tipo di macchina per cucire, per rendere più stabile l'unità di ricamo, attaccare il ponte all'unità.

Questa unità dispone di 2 tipi di ponti. Rimuovere il tavolo di prolunga della macchina per cucire e controllare la forma del braccio libero.

Se la forma del braccio è quella (A), fissare il ponte n. 36060 all'unità inserendo i due ganci.

Se la forma del braccio è quella (B), fissare il ponte n. 36061 all'unità inserendo i due ganci.

Se il braccio ha la forma (C) o (D), non è necessario fissare il ponte.



## CAUTELA: Per prevenire gli incidenti.

- 1. Spegnere l'interruttore di alimentazione della macchina per cucire prima di collegare l'unità di ricamo alla macchina per cucire.
- 2. Non trasportare la macchina per cucire quando l'unità di ricamo è collegata. Potrebbe cadere.
- 1. Spegnere l'interruttore di alimentazione della macchina per cucire.
- 2. Rimuovere il tavolo di prolunga dalla macchina per cucire.
- 3. Abbassare la griffa ruotando la leva di alimentazione a caduta verso sinistra. Se non viene abbassata, il ricamo potrebbe formarsi male. (Consultare il manuale di istruzioni della macchina per cucire).
- 4. Inserire l'unità nella macchina per cucire facendola scorrere verso destra finché non scatta e si blocca sulla macchina.
- Per stabilizzare l'unità, regolarne l'altezza ruotando i due piedini regolabili. Se la macchina per cucire e l'unità di ricamo non sono fissate, il ricamo potrebbe risultare malformato.
- Collegare la spina (A) del cavo di connessione alla porta della macchina per cucire in modo che il cavo penda verso il basso. (La porta di collegamento si trova sul lato destro della macchina per cucire).
- Spingendo la leva di scorrimento della scatola di comando verso destra, far scorrere la scatola di comando verso destra fino all'arresto.





8. Accendere l'interruttore di alimentazione della macchina per cucire. Il display a cristalli liquidi dell'unità di ricamo indicherà la schermata di avvio per alcuni secondi e cambierà come in fig. 10.

### NOTA:

Se viene visualizzato un altro messaggio come quello della fig. 9, significa che si è verificato un errore. Spegnere l'interruttore e controllare i collegamenti tra la macchina e l'unità.

(Se non è stato fatto, toccare il pulsante "(X)"). Sul display a cristalli liquidi viene visualizzata la figura 10-a. A questo punto, spegnere l'alimentazione e rimuovere l'unità di ricamo facendo riferimento a pagina 11. Ruotare la leva di alimentazione a caduta verso verso sinistra e collegare nuovamente l'unità).





Quando si tocca il pulsante " " al punto 10, il Display a cristalli liquidi con pannello a sfioramento viene visualizzato come la fig. 11 o la fig. 12.

- Quando appare la fig. 11, questa macchina per cucire è dotata di un Sistema di tensione a quadrante. Ruotare leggermente il regolatore di tensione del filo in direzione "-". Se il regolatore di tensione del filo della macchina per cucire è la figura 11a, impostarlo fino all'estremità destra della linea AUTO. Se il regolatore di tensione del filo della macchina per cucire è la figura 11b, impostarlo su "3". Dopo l'impostazione, toccare il pulsante "OK". Il display a cristalli liquidi viene visualizzato come nella figura 12.
- Quando appare la figura 12 e non la figura 11, la macchina è dotata di un Sistema di tensionamento automatico computerizzato. Pertanto, la macchina regolerà automaticamente la tensione. (È possibile effettuare la regolazione manuale, consultando il manuale di istruzioni della macchina per cucire).

### NOTA:

La tensione del filo cambia a seconda del filo o del tessuto. Per la tensione del filo corretta, vedere pagina 51.

12.Questo messaggio indica che il carrello si muove. Allontanare le mani o altri oggetti dal carrello e toccare il pulsante " " ".
Il carrello si sposterà nella posizione di partenza.

Il display a cristalli liquidi riprodurrà la schermata iniziale.

### NOTA:

Se in questo momento appaiono altri messaggi come quelli illustrati, vedere pagina 52 "MESSAGGIO" e correggere le condizioni dell'unità.

### CAUTELA:

Non spostare con forza il carrello e non trasportarlo con la macchina per cucire. Potrebbe rompersi.



### REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE DELLA CONSOLE DI COMANDO

Inclinare la scatola di comando tirando il lato inferiore della scatola. Per riporre la scatola, spingerla.

## CAUTELA:

Non spostare con forza la centralina. In caso contrario, potrebbe rompersi.



## RIMOZIONE DELL'UNITÀ DI RICAMO \_\_\_\_\_

- 1. Rimuovere il telaio da ricamo dal carrello, se collegato. (Vedere pagina 16)
- Toccare il pulsante "Le". (Se la schermata iniziale non è indicata, toccare a lungo il pulsante ").
- Quando il messaggio appare come mostrato, allontanare le mani o altri oggetti dal carrello e toccare il pulsante " ". Il carrello si sposterà in posizione di stoccaggio.
- 4. Spegnere l'interruttore di alimentazione della macchina per cucire.
- 5. Scollegare la spina (B).
- 6. Chiudere la scatola di comando e farla scorrere verso l'estrema sinistra.
- Per rimuovere l'unità di ricamo, tirare la leva di rilascio dell'unità di ricamo (C) situata sul lato inferiore dell'unità e farla scorrere verso sinistra.
- 8. Inserire la spina nel foro di stoccaggio (D) dell'unità.
- Ruotare la leva di alimentazione a caduta verso destra. Riposizionare il tavolo di prolunga della macchina per cucire. (Vedere le istruzioni per l'uso della macchina per cucire.)



## IMPOSTAZIONI DELL'UNI-TÀ (schermata iniziale) —

- Dopo aver collegato correttamente l'unità di ricamo, sullo schermo LCD apparirà la schermata iniziale.
- A. Indicatore di modifica

È possibile inserire 3 motivi o lettere contemporaneamente. Quando si accende l'unità, vengono indicate le 3 cartelle vuote e la prima cartella viene sottolineata. Questa sottolineatura significa che la cartella è selezionata. Quando si inserisce un motivo o una lettera, nella cartella appare un'icona nera. Vedere pagina 19 "IMPOSTAZIONE DEL MODELLO DI RICAMO".

- B. Pulsante di selezione del modello di ricamo Toccando questo pulsante è possibile selezionare 150 motivi di ricamo. Vedere pagina 17 "SELEZIONE DEL DISEGNO DI RICAMO".
- C. Pulsante di selezione della lettera di ricamo Questo pulsante consente di selezionare le lettere dell'alfabeto. Vedere pagina 31 "SELEZIONARE LE LETTERE DA RICA-MO".
- D. Pulsante di posizionamento del carrello Quando si è terminato di cucire, per riporre l'unità, toccare questo pulsante. Il carrello si sposta nella posizione di stoccaggio. Toccandolo di nuovo, il carrello si sposterà nella posizione di partenza. Vedere pagina 11 "RIMOZIONE DELL'U-NITÀ DI RICAMO".
- E. Pulsante di impostazione Toccando questo pulsante viene visualizzata la Schermata di impostazione di questa unità.





e-i Bip sonoro (impostazione predefinita: ON) H. Pulsante di ripristino del backup (Questo Toccando il pulsante "OFF", i suoni si disattivano.

Toccando il pulsante "ON", i suoni si attivano.

### NOTA:

Questa funzione disattiva solo il singolo segnale acustico. I segnali acustici multipli non vengono disattivati.

e-ii Contrasto dell'LCD (impostazione predefinita: 5)

Per ridurre il contrasto, toccare il pulsante "". (Sfocate)

Per ottenere un contrasto elevato, toccare il tasto "
". (Nitido)

Dopo aver completato le impostazioni di "e-i" e "e-ii", toccare il tasto "OK" per tornare alla schermata iniziale. Queste impostazioni rimarranno valide anche guando la macchina è spenta.

- e-iii Calibrazione del pannello a sfioramento Se si avverte un'incompatibilità tra il pannello a sfioramento e lo schermo, potrebbe essere necessaria una calibrazione. Toccare questo pulsante. Toccare il simbolo "+" indicato sullo schermo in 2 posizioni. (lato superiore sinistro e lato inferiore destro). Dopo la calibrazione. lo schermo a cristalli liguidi tornerà alla schermata iniziale.
- F. Pulsante di eliminazione (questo pulsante appare solo quando si immettono modelli o lettere.) Toccando questo pulsante, tutti i modelli o le lettere immessi vengono cancellati.
- G. Pulsante USB

È possibile salvare il motivo o le lettere modificate nella memoria flash USB. Per leggere, toccare questo pulsante. (Vedere pagina 46, 47, 48)

pulsante appare solo guando sono rimasti dei dati).

La macchina mantiene il motivo o le lettere selezionate in caso di interruzione dell'alimentazione. Vedere pagina 50. Questo pulsante non appare normalmente.

## ATTACCO DEL TELAIO DA RICAMO.

### PREPARARE IL TESSUTO, IL FILO E L'AGO

Consultare il rivenditore locale più vicino per ottenere i migliori risultati.

### TESSUTO

Per ottenere un buon risultato, utilizzare stabilizzatori per il ricamo. (Gli stabilizzatori sono in vendita sul mercato)

### FILO

Filo Superiore: Utilizzare un filo da ricamo a rocchetto. #50-#60.

Filo inferiore:

Utilizzare filo filato in poliestere #90..

## AGO

Utilizzare un ago per macchina da cucire a casa 11 / 75.

### SELEZIONARE IL TELAIO DA RICAMO

Esistono 3 tipi di telai da ricamo.

- A: Telaio, grande (fornito con questa unità) Area di cucito 20 cm X 13 cm. Questo telaio viene utilizzato per il tipo a tutto campo.
- B: Telaio medio (venduto separatamente) Area di cucito 10 cm X 10 cm.
- C: Telaio, piccolo (venduto separatamente) Area di cucito 4 cm X 5 cm. Questo telaio viene utilizzato per cucendo le lettere iniziali del nome o lo schema di ricamo a un punta.







## ATTACCO DEL TESSUTO

- Allentare la vite di regolazione (a) dal telaio esterno (b) e rimuovere il telaio interno (c).
- 2. Appoggiare il telaio esterno sul tavolo piatto.
- 3. Appoggiare il tessuto sul telaio esterno.
- 4. Allineando il segno "I" su entrambi i telai, spingere e inserire il telaio interno nel tessuto dal lato superiore, in modo che i due telai abbiano un'altezza uniforme.
- 5. Stringere leggermente la vite di regolazione e raccogliere il tessuto allentato tirando il bordo del tessuto.
- 6. Serrare saldamente la vite.

### UTILIZZANDO IL MASCHERINA

È possibile cucire il ricamo in un punto particolare utilizzando la mascherina.

 Segnare la linea sul tessuto come da illustrazione. Modello: Linea centrale (A), (B)

Lettera: Linea centrale (C), (D)

- Posizionare la mascherina (E) sul telaio interno in modo che il segno "Δ" sul lato destro e sul lato inferiore della mascherina sia allineato con gli stessi segni sul telaio interno.
- Appoggiare il telaio interno con la mascherina sul tessuto in modo che la linea centrale sia allineata con il segno sul tessuto.
- 4. Tenendo il tessuto e il telaio interno, inserirli nel telaio esterno.
- 5. Raccogliere il tessuto allentato e stringere la vite di regolazione.
- 6. Rimuovere la mascherina.

### NOTA:

È possibile cambiare manualmente la posizione di cucito. (Vedere pagina 21, 38)





### ATTACCO DEL TELAIO DA RICAMO

- Prima di fissare il telaio all'unità, avvolgere e impostare il filo della bobina sulla macchina per cucire. (Vedere il manuale di istruzioni della macchina per cucire).
- 2. Sollevare l'ago.
- 3. Sollevare il piedino.
- Inserire il telaio sotto il piedino in modo che i segni "I" del telaio vengano a trovarsi sul lato della profondità.
- 5. Inserire saldamente i due perni (A) del porta telaio da ricamo nei fori del telaio.



### **RIMOZIONE DEL TELAIO**

Premendo la leva di sblocco (B), tirare il telaio verso destra.



## SELEZIONE DEL DISEGNO DI RICAMO \_\_\_\_\_

Questa unità di ricamo dispone di 150 schemi di ricamo. (Vedere pagina 23 "TABELLA DEI MODELLI") Per selezionare un motivo, procedere come segue.

- 1. Una volta collegata correttamente l'unità di ricamo, il display a cristalli liquidi visualizzerà la schermata iniziale.
- 2. Toccare il pulsante di selezione del modello di ricamo (A).
- 3. Sullo schermo LCD appariranno i primi 6 motivi.

Toccare il pulsante "A" o "A", finché non appare il motivo desiderato.

- 4. Toccare direttamente il motivo desiderato.
- Il motivo e la dimensione selezionati saranno indicati. (In questo momento è possibile cambiare il modello di un numero in più o in meno premendo i pulsanti di scorrimento).

Se il motivo è stato deciso, toccare il pulsante "**OK**".

6. Appare la Schermata di selezione della cornice. Quando si seleziona un motivo, viene selezionato il telaio più piccolo per il motivo selezionato. Toccare il pulsante della cornice desiderata se si modificano le dimensioni del telaio. Il pulsante della cornice selezionato sarà indicato con una linea in grassetto. A seconda di come viene selezionato il motivo, il telaio più piccolo potrebbe non essere selezionato. In questo caso, selezionare nuovamente la cornice manualmente. Non è possibile selezionare un telaio più piccolo della dimensione del telaio da ricamo.

**CAUTELA: Per prevenire gli incidenti.** Impostare il telaio della stessa dimensione, altrimenti l'ago potrebbe colpire il telaio e causare lesioni o rotture.

7. Toccare il pulsante "OK".



- 8. Il display a cristalli liquidi indicherà la schermata di impostazione della posizione di arresto. È possibile impostare la posizione di arresto del telaio al cambio di filo. Toccare il pulsante che si desidera impostare per la posizione di arresto. Il pulsante viene evidenziato.
- 9. Toccare il pulsante "OK".
- Appare la schermata di modifica.
   È possibile modificare le impostazioni del motivo selezionato. Vedere la pagina successiva.



## IMPOSTAZIONE DEL MO-DELLO DI RICAMO ———

Dopo aver selezionato il motivo desiderato, il display a cristalli liquidi visualizza la schermata di modifica. In questa schermata è possibile modificare varie impostazioni.

### A. Dimensioni del telaio

Sono indicate le dimensioni del telaio selezionate. È possibile modificare le dimensioni del telaio toccando il tasto "Q" (E).

#### **B.** Anteprima dell'immagine di ricamo Vengono indicati il telaio selezionato, l'area cucibile (linea tratteggiata) e l'immagine del modello di ricamo. Tutte le impostazioni si rifletteranno su questa immagine.

**C.** Pulsante di commutazione del motivo Questa unità può inserire 3 motivi o lettere contemporaneamente. Toccando questo pulsante è possibile modificare le impostazioni di ciascun motivo o lettera separatamente. Quando si seleziona un solo motivo o una sola lettera, si sente un triplo bip quando si tocca questo pulsante. Quando si immettono due o tre motivi o lettere, toccando questo pulsante si cambia il motivo o le lettere selezionate. Il motivo o le lettere selezionati sono indicati da una linea quadrata attorno all'immagine (B).

### D. Pulsante di eliminazione

Toccando questo pulsante, il motivo o le lettere selezionate vengono eliminate.

### E. Pulsante di selezione del telaio e di modifica della posizione di arresto Questo pulsante consente di modificare le dimensioni del telaio e la posizione di arresto del telaio. Vedere pagina 17, 18.



### F. Pulsante di Ingrandimento

Toccando questo pulsante, è possibile vedere l'immagine del ricamo chiusa. Toccare il pulsante "()" o "()" per cambiare il punto di vista. Il punto di vista è indicato dal quadrato nero (f1). Toccando il pulsante "()", è possibile tornare alla schermata di modifica.

### G. Pulsante Salva su USB

È possibile salvare i modelli o le lettere immessi e ogni impostazione nella memoria flash USB. Vedere pagina 46.

### H. Pulsante di scalatura

Toccando questo pulsante, appare la schermata di scalatura. Toccare i pulsanti "+", o "-", per aumentare o diminuire la scala del motivo. È possibile scalare verso l'alto o verso il basso del 5 % ogni volta fino a +- 20 %. Se le dimensioni della scala superano l'area cucibile, non è possibile aumentare la scala. Toccando i pulsanti "0K", o "-", è possibile tornare alla schermata di modifica.

### I. Pulsante di rotazione

Toccando questo pulsante, appare la schermata di rotazione. Ogni pulsante farà ruotare il modello di 1, 5, 45 gradi in senso orario o antiorario. Il grado totale è indicato su (i1). In base alle dimensioni del modello o del telaio, la rotazione può essere superiore alle dimensioni del telaio. A questo punto si udirà un triplo segnale acustico che annullerà la rotazione. Toccando i pulsanti "OK" o " $\bigcirc$ " è possibile tornare alla schermata di modifica.







## J. Pulsante specchio/posizione/traccia

Toccando questo pulsante, appare la schermata Pulsante specchio/posizione/ traccia. In questa schermata è possibile spostare la posizione del modello toccando i 4 pulsanti freccia. (j1-4) In base a questi pulsanti, la cornice si sposta in ogni direzione. Toccando a lungo questi pulsanti, la posizione si sposta in modo più ampio.

Toccando il pulsante "
 (j5), il motivo cambia in un'immagine orizzontale dello specchio.

Toccando il pulsante "🗐" (j6), il motivo cambia in un'immagine verticale speculare. In base all'impostazione dello specchio, il pulsante "P" cambia e indica lo stato dello specchio.

Toccando il pulsante "P, la cornice si sposta sull'area di cucitura.

Toccando i pulsanti "OK" o "⊃" è possibile tornare alla schermata di modifica.

### NOTA:

Poiché il motivo o le lettere selezionati saranno posizionati al centro del telaio, quando si seleziona due o tre motivi o lettere, questi si sovrapporranno l'uno all'altro. Per evitare questo inconveniente, è necessario spostare la loro posizione in modo che non si sovrappongano.





### QUANDO HAI COMPLETATO LE IMPO-STAZIONI

### Se si desidera inserire altri modelli

Toccare il tasto "'b". Viene visualizzata la schermata iniziale. Selezionare un modello.

### Se si desidera inserire delle lettere

Toccare il tasto "

Viene visualizzata la schermata iniziale. Selezionare le lettere facendo riferimento a pagina 31, 32.

Nella schermata iniziale, nella prima cartella viene visualizzata l'icona nera (A).

Ciò indica che è stato inserito un modello o una lettera.

Se si desidera passare alla schermata di modifica senza inserire altri modelli o lettere, toccare il pulsante "**OK**".







### Se si vuole cucire un ricamo. PASSARE ALLA MODALITÀ DI CUCITURA

Toccare il pulsante "OK" nella schermata di modifica.

L'unità di ricamo elabora i dati per alcuni secondi e visualizza lo schermo per cucito (B). Vedere pagina 42 e 43 per cucire i ricami o le lettere.



# TABELLA DEI MODELLI

Questa tabella indica il numero del modello, l'altezza, la larghezza, il conteggio dei punti, il colore e la sequenza del filo. La forma dell'illustrazione può essere leggermente diversa da quella del cucito reale. Il colore del filo è consigliato. Provare a cucire e decidere da soli.















# TABELLA DEI MODELLI (LETTERE) -

Questa unità può cucire le seguenti lettere. Toccando il pulsante font, il carattere delle lettere cambia.

# ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 0123456789-,.'/?!&()<> בשנים

# ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 0123456789-,.'/?!&()<>L\_JLJ

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 0123456789-,.'/?!&()<>L\_JLJ

ABCDFFGHIIKLMNOPORSCHUMXYZ abcdefghijklmnopgrstuvwxyz 0123456789-,.'/?!&()<>\_\_\_\_

# SELEZIONARE LE LETTERE DA RICAMARE

Questa unità di ricamo può cucire lettere inglesi. (Vedere pagina 30 "TABELLA DEI MODELLI (LETTERE)".) Per selezionare le lettere, seguire le seguenti procedure.

1. Aprire la schermata iniziale.

Se sono stati inseriti altri motivi o lettere, la cartella (1a) viene riempita e la cartella successiva è sottolineata. Se si desidera cancellare tutti i modelli o le lettere immessi, toccare il pulsante "()".

- 2. Toccare il pulsante di selezione delle lettere. Viene visualizzata la Schermata di selezione delle lettere.
- È possibile cambiare font toccando il pulsante "A". Questa unità include 4 font.
- 4. Il display a cristalli liquidi indica le prime 4 lettere.

Toccando il tasto "), appariranno le lettere successive.

Toccando il tasto "(", appariranno le lettere precedenti.

- 5. Selezionare la lettera toccando direttamente il tasto della lettera. La lettera selezionata verrà indicata sulla riga superiore.
- 6. Con la stessa procedura, selezionare le lettere successive. Le lettere selezionate verranno aggiunte alla riga superiore.



- Per eliminare una lettera, toccare il pulsante """. L'ultima lettera selezionata verrà eliminata. Toccando a lungo, tutte le lettere selezionate verranno eliminate.
- 8. Al termine della selezione delle lettere, toccare il pulsante "OK". Lo schermo a cristalli liquidi passerà alla schermata di salvataggio e cambio colore.



### NOTA:

Se la lettera selezionata si trova sopra l'area di cucitura, apparirà il seguente messaggio.



# SALVATAGGIO DELLE LETTERE E CAMBIO DI COLORE \_\_\_\_\_

In questa schermata è possibile salvare le lettere selezionate e impostare il cambio colore.

### A. PER CONTROLLARE LE LETTERE SELEZIONATE

Le lettere selezionate sono indicate sulla riga superiore del display a cristalli liquidi. Se le lettere superano la zona de indicación, toccando il pulsante " d" o " P" evidenziato, è possibile visualizzare le lettere non visualizzate.

## **B. PER MODIFICARE LE LETTERE**

- 1. Toccare il pulsante "". Appare nuovamente il pulsante di selezione delle lettere.
- 2. Modificare la lettera come nella schermata precedente.

## C. CANCELLARE LE LETTERE

Toccare il pulsante " L'ultima lettera selezionata verrà cancellata. Toccando a lungo, tutte le lettere verranno eliminate.

### D. CAMBIO COLORE

Normalmente la macchina cuce tutte le lettere contemporaneamente. Se si desidera cambiare il pulsante di cambio colore ad ogni lettera, toccare il pulsante "("")". Questo pulsante verrà evidenziato e la macchina smetterà di ricamare ad ogni lettera.



### E. SALVATAGGIO DELLE LETTERE SELE-ZIONATE

È possibile salvare le lettere selezionate fino a 2 serie. Esse rimangono dopo lo spegnimento della macc

- 1. Selezionare le lettere.
- 2. Nella schermata di salvataggio e cambio colore, toccare il pulsante "Corror". Apparirà la Schermata di salvataggio/lettura.
- 3. Toccare il pulsante file che si desidera salvare. Il file selezionato verrà evidenziato.
- Toccare il pulsante "Di ". Le lettere verranno salvate e il pulsante file cambierà in base <u>ai</u> dati riposti.
- Toccare il pulsante "D'. Verrà nuovamente visualizzata la schermata per il salvataggio e il cambio colore.

### NOTA:

È possibile salvare solo le lettere. Le impostazioni (vedere pagina 36, 37, 38) non verranno mantenute.



## F. PER LEGGERE LE LETTERE SALVATE

- Nella schermata iniziale, toccare il pulsante "ABC-123-MBC-127-". Viene visualizzata la schermata di selezione delle lettere.
- Toccare il pulsante "OK". Viene visualizzata la schermata per il salvataggio e il cambio colore.
- 3. Toccare il pulsante " Z ''. Appare la schermata di salvataggio/lettura.
- Toccare il file che si desidera leggere. Il file selezionato sarà evidenziato.
- Toccare il tasto "Della". Appariranno le lettere. È possibile modificarle e passare all'impostazione e alla cucitura.



## G. ELIMINAZIONE DELLE LETTERE SAL-VATE

- Nella schermata di salvataggio/lettura, selezionare il pulsante del file che si desidera eliminare. Il file selezionato verrà evidenziato.
- 2. Toccare il tasto "🔟". Apparirà la Schermata di conferma.
- 3a. Toccare il pulsante " ✓ " se si desidera eliminarli. Tutte le lettere saranno eliminate e la cartella sarà vuota.
- 3b. Toccare il pulsante " (★)" se non si desidera eliminarle. Il display a cristalli liquidi torna alla schermata di salvataggio/lettura.
- 3c. Toccare il pulsante " se si desidera controllare le lettere. Le lettere salvate appariranno sulla riga superiore.
  Se si desidera eliminare, toccare il pulsante " ".
  Se non si desidera eliminare, toccare il

pulsante "X".
4. Toccare il pulsante "D".
Verrà visualizzata la schermata per il

verra visualizzata la schermata per il salvataggio e il cambio colore.



### H. DOPO AVER SELEZIONATO LE LET-TERE

Toccare il pulsante "**OK**" nella schermata di salvataggio e cambio colore. Vedere la pagina successiva per proce-

dere all'impostazione delle lettere.



## **IMPOSTAZIONE DELLE LETTERE**

Dopo aver toccato il pulsante "OK" nella schermata di salvataggio e cambio colore, lo schermo a cristalli liquidi con pannello a sfioramento passa alla schermata di selezione della cornice. Vedere pagina 17 e 18 per impostare le dimensioni del telaio e la posizione. Dopo aver selezionato la cornice, sullo schermo I CD viene visualizzata la schermata di modifica. La schermata di modifica è identica a quella di impostazione del modello (vedere pagina 19-21), tranne che per le funzioni seguenti. Dimensione lettera, spaziatura tra le lettere, rotazione, specchiatura, posizionamento delle lettere, controllo della posizione di partenza e verifica dell'area di cucitura.

### NOTA:

Se il modello o le lettere inserite in precedenza sono rimaste, l'immagine apparirà sullo schermo.

Se la funzione di cambio colore è attiva, l'immagine delle lettere sarà delineata.

## A. Pulsante di scalatura

- Toccare il pulsante "A". Viene visualizzata la schermata della Dimensione lettera.
- La dimensione lettera è indicata e può essere modificata toccando i pulsanti "+)" e "─". (10 mm-30 mm, preimpostato 10 mm) Toccando il pulsante "⑦", il formato tor-

nerà a quello preimpostato (10 mm).

 Al termine, toccare il pulsante "OK" o "⊡". Verrà nuovamente visualizzata la schermata di modifica.





- B. Pulsante di rotazione (impostazione dell'arco)
- Toccare il pulsante "D". Viene visualizzata la schermata di rotazione e arco.
- 2. La rotazione delle lettere è uguale alla rotazione del modello.
- È possibile allineare le lettere sulla linea dell'arco.

Toccare il pulsante "[p. R.c.]". Viene visualizzata la Schermata di selezione dell'arco.

- 4. Selezionare il pulsante di forma ad arco.
  - a. Pulsante dell'arco crescente
  - b. Pulsante dell'arco decrescente
  - c. Pulsante di raddrizzamento
  - Toccando il pulsante "<u>R</u>C" o

" $(\underline{A \ R \ C})$ ", appare lo schermo di regolazione dell'arco.

Toccare il pulsante " $\overline{\langle \mathbf{x} \mathbf{x} \rangle}$ " o " $\overline{\langle \mathbf{x} \mathbf{x} \rangle}$ ". (Il pulsante selezionato viene evidenziato) Regolare ciascun valore toccando il pulsante " $\mathbf{\bullet}$ " o " $\mathbf{\bullet}$ ".

 Toccare il pulsante "OK" o "D" per passare alla schermata di selezione dell'arco. Toccando di nuovo, apparirà la schermata di rotazione e arco. Toccare nuovamente per accedere alla schermata di modifica.



### C. Pulsante specchio/posizione/traccia

Toccando questo pulsante, appare la schermata Pulsante specchio/posizione/ traccia.

L'impostazione della funzione di specchio, posizione e tracciamento dell'area di cucito è identica all'impostazione del modello. È inoltre possibile regolare la spaziatura tra le lettere e controllare la posizione di partenza.

### Spaziatura tra le lettere

- 1. Toccare il pulsante "L.". Viene visualizzata la schermata della spaziatura delle lettere.
- È possibile regolare la spaziatura tra le lettere. Spostare il cursore toccando il tasto "4" o "b" e regolare lo spazio toccando il tasto "+" o "-". (da -5,0 a 9,9 mm, preimpostato a 2 mm)

È inoltre possibile impostare la spaziatura di tutte le lettere toccando il pulsante " $(\underline{A}_{\underline{\bullet}}^{\underline{\bullet}11}\underline{B})$ ", dopo aver selezionato il valore.

3. Al termine della regolazione dello spazio, toccare il pulsante "OK".

Viene visualizzata nuovamente la schermata Schermo a specchio/posizione/traccia.

 Toccare nuovamente il pulsante "OK". Viene visualizzata la schermata di modifica.







### Controllo della posizione di partenza

Nella schermata Pulsante specchio/posizione/traccia, toccare il pulsante "[]" per spostare la cornice nella posizione di partenza. Viene utilizzata per collegare le lettere. (Vedere pagina 44, 45) Toccando nuovamente questo pulsante, la

cornice si sposta in posizione centrale. Toccare il pulsante "OK" o "⊃" per passare alla schermata di modifica.

### NOTA:

Non è possibile modificare le impostazioni se l'area di cucito supera le dimensioni del telaio.

Tuttavia, modificando le dimensioni del telaio, le dimensioni delle lettere o la spaziatura tra le lettere, è possibile impostarle.

# **CUCIRE UN RICAMO**

Effettuare sempre una prova su un pezzo di stoffa di scarto prima di iniziare la cucitura vera e propria.

### QUANDO HAI COMPLETATO LE IMPO-STAZIONI (prima di passare alla modalità di cucito)

Questa unità cuce il motivo o le lettere selezionate.

- 2. Toccare il pulsante "OK".

L'unità di ricamo elabora i dati per alcuni secondi e visualizza lo schermo per cucito. A questo punto, il telaio si sposta.

È possibile avviare la cucitura del ricamo.

### La schermata di cucitura indica le seguenti informazioni

- a. Motivo o lettere selezionati
- b. Punto totale
- c. Tempo totale di cucitura
- d. Colore attuale del filo / Colore totale del filo
- e. Tempo di cucitura del filo
- f. Filo attuale
- g. Lettere (quando si seleziona una lettera)
   Le lettere scompaiono al termine della cucitura. Le lettere cucite sono sottolineate.
- h. Pulsante per il punto indietro Toccando questo pulsante, il punto viene eseguito all'indietro. Viene utilizzato in caso di rottura del filo. (Vedere pagina 49)







- Pulsante di informazione sul colore Toccando questo pulsante, appare la schermata informativa sul colore (i1). Questa schermata indica l'immagine di ciascuna parte di colore. Toccando il pulsante "€" o "€", la parte di colore cambierà prima o dopo.
- j. Pulsante di avanzamento del punto Toccando questo pulsante, il punto viene fatto avanzare. Viene utilizzato in caso di interruzione dell'alimentazione. (Vedere pagina 49)

### NOTA:

Quando si ricamano lettere, se la funzione di cambio colore è attiva, ogni lettera viene considerata di colore diverso.



### INIZIARE A CUCIRE IL RICAMO

Infilare il filo superiore sul primo colore. Il colore e la sequenza di ciascun motivo sono indicati nella tabella dei modelli. (Infilare correttamente facendo riferimento al manuale di istruzioni della macchina per cucire.)



Quando si cambia il filo superiore, è neces-

sario prestare particolare attenzione all'ago.

1. Infilare il filo superiore nel foro del piedino da ricamo dal lato superiore.

- 2. Abbassare la Leva Alzapiedino e agganciare il filo al gancio da dietro in avanti.
- Premere il pulsante di avvio/arresto. La macchina inizierà a ricamare il primo colore. Fermare la macchina dopo alcuni punti e tagliare il filo superiore. Riprendere la cucitura.

### CAUTELA:

La forma e la posizione del pulsante variano a seconda della macchina per cucire

#### Macchina tagliafili automatica

Al termine del ricamo, la macchina si arresta automaticamente e taglia i fili.

Macchina tagliafili manuale

Al termine del ricamo, la macchina si arresta automaticamente.

Sollevare il piedino e tagliare il filo superiore.



- Abbassare il piedino e iniziare a ricamare con la stessa procedura. Ripetere la stessa procedura fino all'ultimo colore.
- Quando il ricamo è completato, il display a cristalli liquidi visualizza un messaggio. Toccare il pulsante " ". Lo schermo LCD tornerà alla schermata per il cucito.
- Se si continua il ricamo, toccare il pulsante " ". Verrà visualizzata la schermata di modifica.
- 8. Cambiare il motivo o le lettere selezionate e cucire il ricamo con la stessa procedura.
- Al termine del ricamo, sollevare la Leva Alzapiedino e rimuovere il telaio da ricamo. Se si dispone di una macchina tagliafili manuale, tagliare il filo della bobina.
- 10. Tagliare il filo in eccesso.



# **COLLEGARE LE LETTERE**

Se le lettere sono troppo lunghe per essere cucite in una sola volta, è possibile collegarle come segue.

- 1. Selezionare le prime lettere e cucire.
- 2. Rimuovere il telaio da ricamo.
- Ripristinare il tessuto in modo che il punto finale della lettera si avvicini al primo punto delle lettere successive.
   A questo punto, raddrizzare la direzione di cucitura.
- 4. Fissare il telaio al Carrello.
- Cancellare le lettere cucite e selezionare le lettere successive. Toccare il pulsante "OK" e selezionare le stesse dimensioni del telaio.
- 6. Toccare il pulsante "OK" e passare alla schermata di modifica.
- Toccare il pulsante "<sup>(</sup><sup>(</sup>))". Viene visualizzata la schermata Schermo a specchio/posizione/traccia.
- 8. Toccare il pulsante "".
- Quando appare il messaggio di attenzione, controllare la cornice e toccare il pulsante " . Il telaio si sposterà in modo che l'ago arrivi al punto di partenza. (lato inferiore sinistro delle lettere) L'icona cambia in " .



- 10. Regolare la posizione utilizzando i pulsanti di posizione in modo che l'ago arrivi al punto finale delle lettere cucite. (In questo momento, non abbassare l'ago o il piedino.)
- 11. Toccare il pulsante "OK".
- 12. Quando appare il messaggio di attenzione, controllare il telaio e toccare il pulsante " . L'ago tornerà alla posizione centrale. Viene visualizzata la schermata di modifica.
- 13. Toccare il pulsante "**OK**". Apparirà lo schermo per cucito.
- 14. Avviare la cucitura.



## SALVATAGGIO DEI DATI DI RICAMO NELLA MEMORIA FLASH USB \_\_\_\_\_

Questa unità può salvare la combinazione e le impostazioni di motivi e lettere nella memoria flash USB come dati di ricamo. Questi dati vengono salvati in formato ".hlo".

1. Inserire la memoria flash USB nella porta connettore USB.

CAUTELA: Per prevenire gli incidenti Non collegare altri dispositivi USB ad eccezione della memoria flash USB. L'unità o il dispositivo potrebbero rompersi.

- Nella schermata di modifica, toccare il pulsante "".
- Viene visualizzata la schermata di salvataggio su memoria flash USB. Poiché al nome del file viene applicato un numero temporaneo, selezionare un numero di 3 cifre, se desiderato, e toccare il pulsante "(I)" o "(OK)".

Toccare il pulsante "C" per ripristinare il numero temporaneo.

Toccare il pulsante "⊡" per annullare

4. Il salvataggio dei dati potrebbe richiedere qualche istante.

Al termine del salvataggio, lo schermo tornerà alla schermata di modifica. I dati vengono salvati nella memoria flash USB come "LAY\_XXX.hlo". (XXX è un numero di 3 cifre).

### CAUTELA:

Non scollegare la memoria flash USB durante il funzionamento o il cuci



## LETTURA DEI DATI DI RICAMO DALLA MEMORIA FLASH USB \_\_\_\_\_

Questa unità può leggere i dati salvati (.hlo) e altri dati di ricamo (.dst) dalla memoria flash USB.

### NOTA:

Alcuni dati di ricamo ".dst" possono essere malformati o aggrovigliati. In questo caso, è necessario modificarli utilizzando un software di ricamo disponibile in commercio

 Salvare in memoria flash USB i dati ".hlo" come indicato nella pagina precedente. Salvare il file ".dst" nella Memoria flash USB utilizzando il PC.

### NOTA:

Il file di dati può essere localizzato fino alla 4a sottocartella e il nome del file è di 128 lettere.

- 2. Inserire la memoria flash USB nella porta connettore USB dell'unità di ricamo.
- Nella schermata iniziale, toccare il pulsante "
  ".
- Appare l'elenco dei file. Toccare il file o la cartella desiderata e toccare il pulsante "OK"
- a. Se viene selezionata una cartella, si aprirà l'elenco dei file successivo.
  Per tornare alla cartella, toccare il pulsante "C".
  Per scorrere verso l'alto, toccare il pulsante scorrere verso l'alto, toccare scor

te "♣", per scendere, toccare il pulsante "♥".

 b. Non è possibile selezionare un file se l'area di cucito o il numero di conteggio dei punti supera il limite. (l'area di cucitura è 13 cm X 20 cm, il limite di punti è 35.000 punti).



- Una volta selezionato il file, viene visualizzata la schermata di selezione della cornice. Selezionare le dimensioni del telaio e la posizione di arresto del telaio come per la selezione del modello. (Vedere pagina 17, 18)
- Appare la schermata di modifica. Quando si selezionano i dati dalla memoria flash USB, nella schermata di modifica e nella schermata iniziale appare l'icona USB "■".
- 7. Impostare e cucire con la stessa procedura di ricamo del motivo.

### CAUTELA:

Non scollegare la Memoria flash USB durante il funzionamento o la cucitura. Se viene scollegata, apparirà un messaggio di avviso. Toccare il pulsante "OK". I dati della memoria flash USB verranno cancellati.



# **CONSIGLI PER IL CUCITO**

### PER CUCIRE PICCOLI TESSU-TI O BORDI DI TESSUTO

Utilizzare gli stabilizzatori per il ricamo.

Rimuoverlo dopo la cucitura.

- A. Tessuto piccolo
- B. Fine del tessuto
- C. Nastro o nastro



## QUANDO IL FILO SI È ROTTO O SI È CONSUMATO

**FILO SUPERIORE** 

La macchina si arresta automaticamente e visualizza un messaggio di errore. (Sensore di filettatura superiore) Sollevare l'ago e il piedino.

Infilare nuovamente il filo superiore.

### FILO DELLA BOBINA

- Interrompere la cucitura premendo il pulsante di avvio/arresto. (La macchina potrebbe fermarsi automaticamente grazie al Sensore di filettatura superiore.)
- 2. Sollevare l'ago e il piedino.
- 3. Tagliare il filetto superiore e rimuovere il telaio da ricamo.
- Reinserire la nuova bobina. (Consultare il manuale di istruzioni della macchina per cucire.)
- 5. Attaccare il telaio da ricamo.

### QUANDO SI TERMINA L'INFILATURA

Toccare il pulsante "OK" se viene visualizzato un messaggio di errore.

Toccare il pulsante "—". Toccando una volta, un punto verrà ripristinato senza cuciture. Toccando a lungo, torneranno 10 punti. Tornare indietro fino a 3-4 punti prima del punto di rottura.

Se si desidera andare avanti, toccare il pulsante ". Toccando a lungo, 10 punti andranno avanti.

Abbassare il piedino e agganciare il filetto superiore al gancio del piedino. Iniziare a cucire.





### IN CASO DI INTERRUZIONE DELL'ALIMENTAZIONE DU-RANTE LA CUCITURA

È possibile richiamare il motivo o le lettere selezionate.

- 1. Riaccendere l'interruttore di alimentazione.

Verrà visualizzato lo schermo per il cucito del modello o delle lettere.

- 3. Toccare il pulsante "+" fino al punto in cui l'alimentazione è venuta meno.
- 4. Riprendere la cucitura.

### NOTA:

- Il pulsante """ non appare quando la cucitura è stata completata o interrotta toccando il pulsante "".
- La funzione di backup riguarda solo i motivi o le lettere selezionati.
- Il backup dei dati della memoria flash USB non viene eseguito.



# **REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DEL FILO**

A seconda del filo o del tessuto, la tensione del filo deve essere modificata. Per ottenere la tensione del filo corretta, eseguire una cucitura di prova con lo stesso tessuto e regolare come segue.

### A. CORRETTA TENSIONE DEL FILO

Il filo superiore appare leggermente sul lato inferiore del tessuto.

### **B. FILO SUPERIORE TROPPO STRETTO**

Il filo inferiore appare sul lato superiore del tessuto.

Diminuire la tensione del filo superiore.

#### C. FILO SUPERIORE TROPPO ALLENTATO Il filetto superiore è allentato o fa un cap-

pio.

Aumentare la tensione del filo superiore.

### NOTA:

Se il filo superiore è troppo allentato, il punto potrebbe aggrovigliarsi.

Se l'impostazione della bobina o l'infilatura del filo superiore non sono corrette, non è possibile ottenere una tensione del filo corretta. Consultare il manuale di istruzioni della macchina per cucire.



## MESSAGGIO



Il carrello si sposta. Togliere gli oggetti intorno al carrello e toccare il pulsante "



Si desidera passare dalla modalità di impostazione alla modalità di cucitura? Toccare il pulsante "\_\_\_\_" o "\_\_\_".



Rimuovere il regolatore a pedale e toccare il pulsante "OK".



Toccare a lungo il pulsante di ritorno. Si desidera tornare alla schermata iniziale? Toccare il pulsante "\_\_\_\_" o "\_\_\_\_".



Ruotare il mandrino dell'avvolgitore della bobina verso sinistra e toccare il pulsante "OK".



Cancellare il motivo o le lettere selezionate? Toccare il pulsante "\_\_\_\_" o "\_\_\_\_".



Sollevare il piedino e toccare il pulsante "OK".



Cancellare tutti i motivi e le lettere? Toccare il pulsante " " o " X"".



Ruotare il regolatore di tensione del filo leggermente "-" e toccare il pulsante "OK".



Il carrello si sposta nella posizione di stoccaggio. Togliere gli oggetti intorno al carrello e toccare il pulsante " v".



Sollevare l'ago e toccare il pulsante "**OK**".



Infilare nuovamente il filo superiore e toccare il pulsante "**OK**".



Non è possibile leggere il ricamo.



L'unità di ricamo si è staccata. Spegnere l'interruttore di

alimentazione e controllare l'installazione dell'unità di ricamo.



La memoria flash USB è stata rimossa e il disegno è stato cancellato. Toccare il pulsante "OK".



Spegnere l'interruttore e controllare il collegamento alla macchina per cucire.



Non è più possibile selezionare una lettera.



Spegnere l'interruttore e abbassare le griffe.



Nessuna lettera selezionata.



## **SPECIFICHE** -

Dimensioni della macchina (mm) Lunghezza x Larghezza x Altezza	471 x 393 x 126
Peso netto (kg)	4.2
Velocità massima di ricamo (giri/min)	750
Area di ricamo massima (mm)	130 x 200

P.No. 37801-03 (F)C24 EU-5EB Italian